Ն 2261

1885 ՓԵՏՐՎԱՐ 17—18 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹՈՒՍ

ՏՕԳՈՒԻԶՈՒՆՔԸ ՄԷՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏՐ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջ մասիկ 20 դրուշատ

ՕԹԱՄՊՕԼ ԻԶԻՒՆ

Կիր սէնէլիք . . . . . 200 դրշ.
Ալիք պլէգ . . . . . 105 »
Իւշ պլէգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Քօսթա իւէ իրսալ օլունանագլար իշիւն

Կիր սէնէլիք . . . . . 240 դրշ.
Ալիք պլէգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԼԻՔ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Գլխէր սաթիրը իշիւն

1 վէ 2 թ. ամիսի սահիֆէյէ . . . 5 դրշ.
Միւնեֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻՆԹԱՐ . Պանգա , Շիրքէթ վէ ուժուրը սարրաֆիյէյէ այիա իլանաք .

2 վէ 3 միւնեֆիւ սահիֆէյէրէ . . . 3 դրշ.
Միւնեֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւատէթ իշիւն իլանաթա այլը բաղարլըգ օլուր ։

Մէվսիմը նամիսայա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունանագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իտալ օլունմայանագ տըր ։

ԿԻԻՆԵԻԻ ԿԻԶՄԻՇ Ն Ֆ ԶՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի , հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը , Սթամպօլսա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրո 20 իսանէտէ տիր ։ — Գազէթանուն ուժուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա քեաֆիֆէի մէվսատ հագգընտա Միսիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունանաղը կիպի , քեաֆիֆէի մէքեաթիպսիզ տախի անքն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր ։

ԿԻՒՆԵԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Բէթերսպուրկիան եազըլտըղընա կէօրէ , ախիրէն սարալը իմբէրաթօրիտէ պիր պալօ վէրիլիպ , պունտա իմբէրաթօր խանէճառներն պիրճիւմէ ադասը վէ տիկէր պիր չօգ բրէնա վէ բրէնսէլէր հազրը պուլունմըշ տըր ։ Էնանի պալօտա վէրիլէն պիր գիյտֆէթտէ , Զար՝ Ալէքսանիտ սէֆիրի Մ. Շվէնիցի սաղ վէ Օսմանլը սէֆիրի Շաքիր բաշա հազրէթլէրինի սոլ թարաֆընա ալմըշ , վէ պալօ էնսարնտա իմբէրաթօրը միւշարէյէյհին բաշի միւշարէյէյհ իլէ ուզուն ուզատըյա միւլագաթտա պուլունմասը՝ նազարը տրգգաթը ումումիյի ճէլպ էյլէմիշ տիր ։

—

Գօնթր-ամիրալ Բիթնէրին Թահթը գօմանտասընտա պուլունան Ավսթրիա տանանմասը՝ կէչէն չարշէնբէ կիւնիւ Թրիէսթէյէ միւթէվէճճիհէն Բիրէ լիմանընտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր ։

—

Սօֆիատա չզմագտա օյան Մ-ԿԿՕՀ-ԷՒ Կ-- կազէթասընտան պազգա , եալնըզ Մակեդոնիա տհվալինէտէն պահիս օլարագ եագընտա եինէ Սօֆիատա Սոֆէնսկի Նուրուն- նամը իլէ պիր կազէթա տահա նէշր օլունանագ իմիշ ։

—

Բուս օրտուսընա մէնսուպ իւմէրաի ասքէրիյէտէն օլուպ Գրրմտա վէֆաթ իտէն պիր խալամըն վասիյէթ իթտիկի պէօիւք պիր մէպլաղտան տոլայը իսթինթաղ օլունմագ իւզրէ Զայան Իլեան էֆէնտինին պունտան ագատմ Շուրաի Տէվլէթտէ մուհաքէմաթ տաիրէսինէ տավէթ օլունտըղը մալիմ տիր ։

Տաիրէի մէզքիւրէ՝ Իլիաս էֆէնտինին վէրտիկի իլզահաթը տինէտտիքտէն սոնրա , պու մատտէ հագգընտա տէվէրան իտէն չայիաթըն պէնէսաս օլտըղընա գարար վէրմիշ տիր ։ Մէսմուաթա կէօրէ , մէպլաղը մէզպուր՝ խարիճիյէ միսաթէչար մուամլինի սաղըզգ թարաֆընտան պու տէֆտաֆտա օյան իտարէյէ թէսիմ օլունմըշ տըր ։ (Ֆ-ը)

—

Ինկիլիթերրա հիւքիմէթինին հնասպընա օլարագ Օտէսատան միւպայաա իտիրէն 400 ըէս սրդըր՝ եվվէլքի կիւն Բոսֆոլ նամ Բուս վաբօրը իլէ վէ Յէրսատէթ թամբիգիյէ մահաք մագատտա իրսալ օլունմըշ տըր ։

—

Նաֆիա նէզարէթը ճէլիէսինէ ֆի 24 չուտաթ օրնէ 83 թարիխիյէ Պանգը Օսմանի նամընա Մ. Ֆոսթէր վէ Մ. Տըվօ վէ Մ. Վաթէրֆիլա վէ Մ. Գէրժէ վէ Գոնթուար ա՝էգոզոնի պանգասը թարաֆընտան պիվէքա. ֆ Մ. Գէրժէ ճանիկինտէն իրսալ օլունան մէքթուպըն թէրճէմէսի սուրէթի տիր ։

Հիւքիմէթ Օնիյէ իլէ Բումէլի տէմիր եօլլարը խութութը իլթիսագիյէսի ինչաաթ գումանեասը պէյնինտէ միւպատէլէ օլունան մուգավէլէնամէնին 8 ինճի մատտէսինին թարաֆը ալիի նէզարէթբէնահիլէրինտէն սուրէթը թէֆսիրինէ քեամիլէն մուսթաֆա էյլէտիկիմիզի՝ չէհրը հալին 23 ի թարիխիյէ թահրիրատը ալիյէի ասքանէրէրինէ ճէվապէն պէտան վէ իշարէ միւպատէրէթ էյլէրիզ ։

Պինաէն ալէհ իշպու վարագա իլէ շուրասընը թատիգ էյլէրիզքի , Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի՝ ինչաաթ գումանեասը թարաֆընտան հիւքիմէթը Օնիյէյէ իթա օլունանագ ալնընը թէէտիյէսինէ մախսուս վարիտաթ իւզերինտէքի թահսիլաթըն չիրքէթը մէզքիւրէյէ թէէտիյէսի յազմ կէլէն թագսիթը սէնէվինին պէտէրը սաֆիսինէ մուատիլ պիր մրգտարա պալիզ օլտուղընը պիր սէնէ զարֆընտա հէր հանկը կիւն իրսալ վէ իթեան իտէճէք օլուր իսէ , օ կիւն սէնէնին խիթամընը պէքլէմէքսիզին սէնէի մէզքիւրէ իչիւն չիրքէթէ հէր կէօնա թէէտիյաթ իճրասընը թատիլ իտէճէք տիր ։ Պէյանը հայ՝ թէճտիրը թէէմինաթը իհթիրամքեարիյէ վէսիլէ իթթիխաղ գըլընտը ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Իզմիրտէ Ամերիգա գօնսօլօսը Մ. Խոմօնա՝ ալթը այտան պէրու մէէպունէն մէմլէքէթի ճանիպինտէ օլտըղը հալտէ , պու քերրէ Իզմիրէ ավտէթլէ վարի բաշա հազրէթլէրինի վէ էրքեանը մէմուրինի գիյարէթ իթմիշ տիր ։

Գօնսօլօսը մուամիլէյէ՝ վարի բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթընա , Իզմիր վիլայէթինին հայտուտարտան թէմիզէնմէսի խուսուսընտա սարֆ պուրբրան հիմէմաթտան տօպայը տէվլէթինա մինա պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ , վէ Իզմիր վիլայէթի՝ զըրաաթա էլվերիշլի օլտըղը հալտէ , իսպահաը լազըմէնին վէ իսթիրաաթը էհտիտէնին խալալ օլունմամըշ օրմասընտան պահսնա , Ամերիգատա թէէհայիւր օլունանագ նէթիճէ հասըլ իսէն զըրաաթ ուսուլ վէ էտվաթընին Իզմիր վիլայէթինէէ տախի թաթպիգինէ խրտ. մէթ ու մուավենէթէ հազրը օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր ։ Վարի բաշա հազրէթլէրի տախի մուամիլէյէնին իպրաղ էյլէտիրի հիւանի նիյէթ վէ խայրխահլըղա մուգապիլ պէյանը թէչէքքիւր իլէ , գարիպէն քիչատը մուսամմէմ օյան զըրաաթ մէքթէպինին թէրթիպի խուսուսընտա քէնտիսինին մալիմաթ վէ թէճրիպէսինէ միւրաճաաթ օլունանագընը պիլիրմիշ տիր ։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու տիւչարը թաթիլ օլան Իզմիր Լիւբէ- կազէթասընընն թէքբար ինթիշարընա միւսաատէ պուրուլմըշ տըր ։

—Սրանիատա զէյզէյէ միւսապինինէ իանէթէն չէհրիմիզ Ավսթրիա վէ Ալէմանիա սէֆիրէրինին զէվճէյէրի Մատամ Գաիս իլէ Մատամ Բատօվիցին թահթը հրմայէսինտէ օլարագ պաքիրմարտըն 8ինճի կիւնիւ իթասը մուգարրէր օլան գօնսէր՝ հէնուզ թէրթիպաթը իբմալ օլունմատըղընտան , եէվմը ախէրէ թաալիգ գելմէմշ տըր ։

—Սէլանիք վիլայէթինտէ վագը Բէսէնտիրքտէն եազըլտըղընա կէօրէ , պիրինի գաթլ իլէ ֆիբարտէ պուլունան Արիֆ գավանամ սերքէրտէնին թահթը գօմանտասընտա օլարագ Էյրի-Պուճագ գարիյէսինին պազը սէքենէսինտէն միրէթթէպ պիր հայտուտ չէթէսի իլէ ժանտարմալար արասընտա ախիրէն պիր միւսատէմէ վուգու պուլմըշ տըր ։ Շեօյլէ քի , ժանտարմալար՝ էշգբյսի մէրգուժէնին պիր պալըգ-ը գուլիպէսինտէ կիզլէնիքէրէրին խապէր ալընճա , մէզքիւր գուլիպէյի գուշթմըշ օլտրգլարընտան , հայտուտալար՝ սիլահ իսթիմալինէ պաշլայարագ պիր ժանտարմանընն հայվանը թէլէֆ վէ տիկէր պիր հայվանը ճէրհ իթմիշլէր տիր ։ Ժանտարմալար մուգապէլէի պիլիմոլ իլէ սերքէրտէ Արիֆ գավասը գաթլ վէ հայտուտալարընն 3ինի թէվգիֆ էյլէմիշլէր վէ գալանլարտա էօթէյէ պէրիյէ ֆիբար իթմիշլեր տիր ։

—Իզմիր իլէ Այտըն չըմէնտֆէրի տիրէքթօրը Մ. Բիւրսէր՝ պիր վագթտան պէրու չէհրիմիզտէ օլտըղը հալտէ պու քերրէ Իզմիրէ ավտէթ էյլէմիշ տիր ։

—Ուրֆա միւթէսարրֆլըղընա թային պուրբրան Իտարէի Մախսուսէ միւտիրի սապզգ Զիյա պէյ հազրէթլէրի՝ եվվէլքի կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ էյլէմիշ տիր ։

—Շէհրիմիզ Բումանիա սէֆիրի օլուպ Ֆիէնա սէֆարէթինէ թահվիլը մէմուրիյէթ իտէն Մ. Բիէր Մավրօյէնինին՝ զէվճէսիյլէ պէրապէր գարիպէն հուզուրը հայզրէթը Շէհրիարիյէ գապուլ պուրբուլաճաղը մէսմու տրը ։

—Ճէպէլի Լիպնան մութասարրֆը Վասա բաշա հազրէթլէրի՝ Պէյրութ Բէյի աճէնթէսի Մ. Պոնալը քէրիմէսի Մատամաղէ Պոնալ իլէ եագընտա ագտը իդարավաճ Նիյէթլինտէ օլտըղը օլ թարաֆտան խապէր վէրիլիր օր ։

Բաշի միւշարէյէյհ՝ պունընը իւշինճի տէֆա էվլէնմիշ օլաճագ տըր ։

Բէգալիք բաշի միւշարէյէյհ հազրէթլէրինին գանը Մ. Ճիովանի Պոնաթի տախ մուամիլէյհա Մատամաղէ Պոնալը հէմզիրէսիյլէ անգարիպ նիշանլանաճագմըշ ։

Բէգա մուամիլէյհ Մ. Պոնալը իւշինճի պիր քերմէսի տախ Սթամպօլ թիճճարանընտան Մ. Սթավրօ իլէ ագտը իդարավաճ իտէճէք տիր ։

—Մատազուլ՝ չէհպէնտէրէրին մուհամմէտսինէ մէմուրէն խարիճիյէ նէզարէթինտէ թէղրիլ օլանան գօմիսիօն՝ Թիֆլիս չէհպենտէրխանէսի գանչէլէրի սապզգ թագէլաս էֆէնտիյի ճէլպ իթմիշ իսէ տէ , էֆէնտիի մուամիլէյհ գօմիսիօնը մէզքիւր ապալարընտան պաղրարը ալէյհինտէ միւթէչէքքի պուլունըղընտան , պու տարա՝ Շուրաի-Տէվլէթ մուհաքէմաթ տաիրէսինէ հէվալէ օլունաճագմըշ ։

—Շիրքէթը խայրիյէ իտարէսի՝ գարիպէն միւնգազիյէ օլաճագ օյան միւտտէթը իմթիյազիյէսինին թէմամտի իչիւն թէչէպպիւսաթը լազմէյէ իպթիտար էլէմիշ վէ իմթիյազ միւտտէթի թէմամտա օլրնը իսէ , իւճրէթլէրճէ պաղր թէնզիլաթ իճրասընը վատ իթմէքտէ իսիշ ։

Տիկէր թարաֆտան մէսմուաթըմըզ կէօրէ , շիրքէթը մէզքիւրէ վաբօրլարընն նէզաֆէթ ու մէթանէթինէ , վէ թէհամմիւլէ բինտէն ֆալլա միւշթերի ալմամալարընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ Շէհր Լիմանէթի թարաֆընտան միւֆէթթիշլեր թաեին օլունմագ իւզրէ տիր ։

—Տէրսաատէթտէ քիչատա օլունանագ հալվանաթ սէրկիսի իչիւն եարըլճանագ ախբրլարա վէ տամըզլըգ իչիւն Ալէմանիատան ճէլպ օլանան այիբրլարա նէվա. բէթ իչիւն շէհրի 50 լիրա մասրֆ կէթիրիլէն Ալէմանիալը մէմուր՝ պու քերրէ իսթիֆա իթմիշ տիր ։

—Դարս Օսմանլը շէհպէնտէրը ճէտիտի էրքանը հարպ պինպաշլարընտան Ցանիալ պէյ՝ էվվէլքի կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ իթմիշ տիր ։

—Թէէսսալիքը ադիմէ խաթիսպար էլլէտիկիմիզ կէօրէ , Շարգ չէմէնտֆէրլերի իշլէտիճի գումբանիասընն միւտիրը ումումիսի Մ. Հալէն ճէնապէրինին Պէլճիգատա պուլունան վալիտէսի՝ ուզուն պիր խասթալըգտան սոնրա կէչէն բէնճէնպիճ կիւնիւ վէֆաթ էյլէմիշ տիր ։

—Տէրսաատէթ Իմմիյէթ Սանտըղը իչիւն տէրտէսթը թանգիմ օլտուղընը եազըլըմըզ նիզամէ ճէտտա՝ պու քերրէ թիճարէթ նէզարէթինճէ իքմալ օլունարագ , Շուրաի Տէվլէթին էնզարը թասվիպինէ արզ օլունմագ իւզրէ Պապը Ալիյէ թագտիմ գըլընմըշ տըր ։

—Ախիրէն Մակեդոնիատա քէշֆ օլունուպ Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն եօլա չըգարըլտըղընը եազտըղըմըզ ասարը ա. թիգատան թայտան օյմա պազը ինսան բէսմէրի՝ պու քերրէ Դալթա կէօմրիկինէ վիւրուտ իթմիշ , վէ օրատան Միւզէխանէի Օսմանիյէ նազլ օլունմագ իւզրէ , պիր արապայա իրքեապ օլունմըշ իսէ տէ , մէզքիւր արապա էսկի վէ չիրիւք օյտուղընտան , կէօմրիւքտէն պրրլըր այրըլմազ գըրըլպ , ասարը աֆիգաի մէզքիւրէ եէրէ տիւչէրէք պիր գաչ եէրինտէն գըրըլմըշ տըր ։

—Բուսի յունվարըն 26նճը կէճէսի Գօնեա վիլայէթինտէ Ըրկլն գասապասընտա 6 սաաթ զարֆընտա 13 տէֆա հարէքէթը արդ վուգու պուլմուշ , վէ էհալի տիչարը խէվֆի օլարագ գասապ , խարիճինէ չբգմըշ իսէ տէ , նուֆուս վէ էմլինիճէ պիր կէօնա խասար վուգուա կէլմէմիշտիր ։

—Դէլճիգանըն պիր վաղրթատան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան Ռէբին (Զին բայիթանթը) սէֆիրի՝ ճումատա կիւնիւ շէհրիմիզտէն մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ իթմիշ տիր ։

—Իթալիանըն Թորինօ շէհրինտէ ախիրէն 15 եաչընտա պիր գըզ՝ շէտիտ պիր սանճը յա ուզրալըգ , թապիպ ճէլպ օյնտրգտա , գօլէրա ալամէթլերի կէօրտիւկինէ պէյան էյլէմիշ տիր ։ Մէզպուրէ 5 սաաթ սոնրա վէֆաթ իթմիշ օլմաղա , պուլաշըգ իսասթագլարա մախսուս օյան թէտտաիրը իհթիյաթիյէ իլէ գապրիսթանա կէօթիւրիւլիպ տէֆն իսթիմիշ տիր ։

—Դէչէն կիւն Սթամպօլսա Մուսայա ճիվարընտա հէրիֆին պիրի՝ քիրալըգ օտա պագմագ պէհանէսիյլէ պիր էրմէնի խանէսինէ կիտիպ , օ արա միւսաֆիր կէլմէսինէ էվ սահիպէսի միւսաֆիրլերէ տալընճա , մէրգում չսիս՝ պու ֆիրսաթտան պէնիմթիճատէ եօգարքի օտանընճ՝ ելուսօսընը ադէլ. ճէլէ գարըտրարագ էլինէ կէչէն պագը զիգըյմէզ էշեալը սըրդ ամ իթմիշ իսէ տէ , պաղչէտէքի գույուտան օ էնսատէ սու չէզմէքտէ օյան էվ սահիպէսինին գըզը՝ մէզքիւր օտատագի բաթրրտըյը տուրպ , եօգարքի հէրիֆին խըրըզ օլտըղընը վէ օտալարը գարըտրարտըղընը պաղրարագ վալիտէսինէ խապէր վէրմէսի իւզերինէ , հէրիֆ արալ թարալ աշպա էնէրէք գաչմագա սավաշտրգտա , գըզ եէթիշիպ ճան էյամէթիյլէ մէրգումը պօպաղընտան եագալմըշ , վէ իշիտիլէն բաթրտը իւզերինէ էթրաֆտան իմտատ եէթիշիպ , սարիգը մէրգում՝ գաղթայա թէսլիմ օլունմըշ տըր ։

Ռիվայէթ կէօրէ , մէրգումէ գըզ նիշանլը օլուպ , խըրտըզը սրդաթ իթմիկի չէյլէր տէ գըզն կէլինիք աղրըլըզընա միւթէալիգ պազը ալթուն վէ միւճէվ. հէրաթտան իպարէթ իմիշ ։

—Տիւն կէճէ սաաթ 7 բատտէլերինտէ իւսկիւտարա Սելամսըզտա Աճի-Պատէմ նամ մահալտէ իսլամ մէզարլըզընը իթթիսանինտէ արապաճրլար սըրասընտա Բէօ Պէտս տինմէ.ըլէ մաարուֆ ալիկ պիր քէսմիրճինին տիւքքանընտան գաղաէն աթէչ զուհուր իտէրէք , եալընը օ սրբատա 7—8 տիւքքան միւհթէ. բէգ օլտըզը հալտէ եանկընն պատ. սրբրլմըշ տըր ։

—Պիր գաչ այ ագտէմ Գասըմ բաշատա կէճէլիին պիր պաղչէվանը գաթլ իթմիշ օյան սապզ. գալը Սարը Թօքուզ նամ շախս՝ պու քերրէ վուգու պուլան մուհաքէմէի նէթիճէսինտէ 15 սէ. նէ միւտտէթլէ մահպուսիյէթէ հիւքմ օլունմուշ , վէ էվվէլճէ չիւպհէ իւզերինէ թահթը թէվ. զիֆէ ալընան իւչ քիչինին սէպիլի թախլիյէ գըլընմըշ տըր ։

—Տուրնը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսինտէ Ֆըրանսըզ մուրախասը Մ. Օպարէ ճումատա էրթէսի սապահընը Ֆրանսատան պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր ։

Բէզալիք Բուս սէֆիրլինին զէվճէսի Մատամ տը Նէլիտօֆ տախ եէվմը մէզքիւր ագշամընը Թըրէսթէ վաբօրըյա Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր ։

—Տէրգօս Ու գումբանեասը միւտիրի Թէրնօ պէյ հազրէթլէրինին՝ էվվէլքի կիւն Բարիզ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէտիկի մէսմու տըր ։

—Ինկիլթերրա , Ալէմանիա վէ Ավսթրիա սէֆարէթլէրի պաչ թէրճէմանլարը՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ պիլազիմէ , խարիճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի իլէ պիրքէր միւտտէթի միւլագաթ իթմիշլեր տիր ։

ԹՒԼԷԿՐԱՖ

Լոնտրա 28 փեւրը.

Վիւքէրա պու կիւն ագտը մէճլիսը մէկվէրէթ իտուպ , եօյլէնտէն 2 սաաթ օտնրա պաչլարան մէչլիրէթ 4 պուչուգ սաաթ սիւրմիւշ տիր ։

Մէվսուգ օլարագ այընմըշ օյան մալիսմաթա կէօրէ , վիւքէլա իսթիֆտ իթմէյէճէք տիր ։

Ինթիսապաթ տաիրէլերինին թագսիմաթընա տաիր օյան գանուն լայիհասը գապուլ օլունարգտան սոնրա , բարլամէնթօնը տաղրտրմասը միւհթէմիլ տիր ։

Մէճլիսը մէպուսան՝ գապիտէթօնրն բուլթիգասընը թէզրիֆ իթմէք իւզրէ Սըբ Նորթգոթրն արզ իթտիկի թէբլիֆի 88 բէյէ գարշը 302 բէյ իլէ բէտտ իթմիշ տիր ։

Պիլաքիս թէբլիֆը մէզքուր՝ Լօրտլար մէճլիսինտէ 68 բէյէ գարշը 189 բէյ իլէ գապուլ օլունմուշ տըր ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բուսիատա վագը Շուշի Ալաչնորդը Սագինեանց Գեր. Տ. Գրիգոր եպիսկոպոս՝ պու սէնէ Ս. Ծնունդըն Զօրհնէք գինէթինտէ , պաշրնա զարէթ միւդիյէն պիր չաթալթագ վաղ խտուպ , հազրը պուլրնան պիճիմիլէ էհալի վէ էճանիպին հայրէթինի մուճիպ օլմուշ տըր ։

Մէզքիւր չաթալթագ՝ զիգըյմէթ պիր ասարը աթիգա օլուպ , պունը Ազուանք կաթողիկոսարը պայլարընտա թաշրրար իմիշ։ Ինչպու թաճը բուհանի՝ տիկէր պիր խայլի ասարը աթիգա իլէ մէէն , ջիմտիյէ գատար Մաւսա Նամ մահալտէ Ազա-Պարօն պէյ Դանիել Բէկեանցա ատտ պուլունմագտա իտի , դիրա մումամիլէյհ Ազա-Պարօն պէյ՝ Ազուանք կաթողիկոսարընն Թոռնը վէ մէզքիւր կաթողիկոսըզ սիլալէսինին վարիսի օլմաղլա , մէզքիւր չաթալթագ իլէ ասարը աթիգան սարբ վէ էլ եազըլարը մէ Մաւսա—Ալադաս վէ տրազիի սարիէյէ միւթէսարրֆ տրը ։

Պիր չօգ եպիսկոպոսլար քէնտիլերի իչիւն վէ մէրհում Գէորգ Դ. Սրբազան կաթողիկոս տախի Ս. Էջմիածին միւդիսանէսի իչիւն Ազուանք կաթողիկոսարընն մէզքիւր չաթալթագընը էլտէ իթմէյէ արզու իթմիշլեր իսէ տէ , մուվաֆֆագ օլամամըշլար տրը ։

Ցագինեանց Գրիգոր Սրբազան կէչէն սէնէ թէմմինի գիյարէթ ու սէյահաթա չզգտրզընտա , Թրֆիլիսէ նէշր օլընան Նոր—Դոբ կազէթասընընն սահիպի Պ. Սպանդարեանընն տէտէսի օյան մումամիլէյհ Ազա Պարոն պէյ՝ բուհանի մումամիլէյհի խանէսինտէ միւսաֆիր գապուլ իտուպ , քէնտի հիւանի բիրազայա մէզքիւր չաթալթագը տահա սակր զիգըյմէթ էլպիսէի բուհանիյէ իլէ պէրապէր Ֆ. Գրիգոր Սրբազան իհնատա էլէմիշ տիր ։

—

Մալիսմ տիր քի , եազըճեան վասիյէթնամէսինտէն տալայը Տընտես. խորհուրդըն վարչութիւնը թագտիմ օլունան բաբօրթօսը իւզերինէ խառն ժողով՝ պէր վէճճը աթի պիր թէճթիշ գօմիսիօնը թէչքիլ իթմիշ իսի ։

Կրն. ժողովն
Իզմիրլեան Տ. Մատթէոս Ս.
Ոսկանեան Տ. Տաճատ Վ.
Գրաբ. ժողովն
Հազարեան Կարապետ էֆ.
Բիւրքճիխանլեան Կարապետ էֆ.
Տնտես. խորհուրդն
Սարրաֆեան Միքայէլ էֆ.
Զօպանեան Միհրան էֆ.

Ինչպու թէճթիշ գօմիսիօնը՝ իքինճի տէֆա օլարագ եարբն սաաթ ճտէ բաթրիգխանէսէ պիրիճթիմա , Մայր եկեղեցի վէ Օրթաքէօյ թաղ խորհուրդլարը իլէ պերապեր եաղճեան վասիյէթնամէսինին թէֆերրուսաթը իւզերինէ իճրատի միւզաքերէ իտէճէք տիր ։

—

Ադգէմճէ իրան օլունարը վէճհլէ , Պէշիքթաշտաքի Մաքրուհեան ընկերութիւնա խանէթէն սիւն ագշամ մահալը մէզքիւրտէ «Արեան Բիծը» նամ թէատրօ օյունը իճրա օլունարագ , բէք չօգ էհալի հուզը պուլունմըշ տըր ։

—

Տեառնընդառաջ Լօրթուսու կիւնիւ Ֆէրիքէօյ քիլիսէսինտէ , պիր կազէթանէն եազտրդը՝ կիպի Սրուանձտեանց Գեր. Տ. Գարեգին վարդապետ տէրիր , Մանչեսթըր Հովիւ նազգ փիրզալէմեան Գեր. Տ. Դաւոնդ վարդապետ Գուատատար Շերիֆ թագտիս իթմիշ , վէ տիւնքի բաղարկիւնի տէ մուէսսիր պիր քարոզ վէրերէք , ճէմաաթը սուրէթը բուհանիյէտէ թէսէլլի էյլէմիշ տիր։

Բուհանիի մումամիլէյհ՝ Ս. Զատիկ Լօրթուլարընա գատար Ֆէրիքէօյ քիլիսէսինտէ տուրաճագ տրը։

—

Մաէլմէմճանիյէ իշիտիրիկինէ կէօրէ , Ս. Էջմիածին կաթողիկոս Տէղտապահը Մամիկոնեան Աժեն Տ. Մակար Սրբազան հազրէթլէրի՝ Քիւրսի Շերիֆը մէզքիւր իչիւն 23000 բուպլի վասիյէթ իթմիշ տիր։

—

Բաղ. ժողովն գարարը մուճիպինճէ , տիւն կրն. ժողով Ազատնապետի Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազան իլէ Բաթրիգ գայմագամը Բուսճուգլեան Գեր. Տ. Գէորգ Ծ. վ. Հայր հազրէթլէրի վէ Մասիկոնեան Միքայէլ , Հալաճեան Բարսեղ , Պապոյեան Պապիկվէ Քիւրքճիխանլեան Կարապետ էֆէնտիլէր՝ Օրթաքէօյտէ Մաքսուտեան Սիմոն պէյ էֆ. հազրէթլէրինին եալըսընա պիլազմէ , պիր չօգ միւգաքերէտէն սոնդրա , միւշարէյէյհին Բաղ. ժողով հէյէթինտէն վէրտիկի իսթիֆալը կէրիյէ ալտրբմադան մուսաֆֆագ օլմուշ օլտուգլարընը մա էլ մէմնունիյէ խապէր ալմըշըզ տրը։

—

. . . Տէր ,

Բաղաքիս Ցոյն ընակիչներէն ալիւրի գործարանատէր , և Հելլենական Փոխ-հիւպատոս , Անարբա Բաթրիգա էֆէնտի , իւր ուսումնասիրական ջերմ ցաց խամբ խոստացած է սպառած ալիւրի մէն մի պարկէն ընդ միշտ քառասունական փարա յատկացնել տեղւոյս երեք ազգի վարժարանաց ։

Ցիչեալ էֆ.ի այն խոստման իրական արդիւնք ըլլալով առաջին վճարքէն մեր Ազգ. վարժարանաց ընկած բաժինն , այն է 495 չորս հարիւր ինսուն և հինգ դահեկան, այս անգամ տեղւոյս հասարակաց կրթութեան մասնաճիւղի կողմանէ յանձնուած է Ազգ. վարժարանաց պաշտօնէութեան ։

Հոգաբարձութիւնս գովելով Բաթրիգա էֆէնտիի ուսումնասիրական եռանդն՝ կը փութայ իւր խորին շնորհակալիքն հրապարակաւ յայտնել իրեն և միանգամայն կը խնդրէ Ձեր մեծապատուութենէ որ ներկայս յօրինակ ալլոց հրատարակել բարեհաճիք ։

Մնամք յարգանօք
Ի դիմաց Հոգ. Երկ. Վրժ.
Ատենադպիր Ատենապետ
Պէսալէ Թոլոբ Տ. Ներսէսեան
Դիւան Հոգբրձութեան
Ազգ. Երկսեռ վրժրնց
Նիկոմիդիոյ
Թ. Էֆէնտի.— Եաչասը՝ պէօյլէ համիյէթ քեարլար ։

ՇՈՒԱՅՎՈ ԼՅՇԵԵ

(6)

ԱՎԼՈՆ ԶԱՏԱՆ ՎԱՎԱՐՅԵՎՎՈՒ

Լեռ՝ սառնամանիքներ դեպի գարնանային ծաղիկներ, ամենատաղանդավոր գրչի ներքո դարձան գեղեցիկ բանաստեղծություններ։

ժարանին Տեսչութիւնն ալ՝ Թաղ. Խորհուրդն՝ Նորին արժանապատուութեան յանձնեց 1869 Ապրիլ ամսոյն մէջ։

Խորհուրդը՝ ի սկզբան, Թաղային անտուկէն, 2000 ղրշ. ամսական գումար մը կուտար, այդ հասոյթատուութեան մատակարարութեան համար, մինչ վարժարանը՝ նախակրթարանի ծրագիր ունէր։ Հետզհետէ այդ գումարը պակսեցուցին։ Սակայն Արժ. Տեսուչ քահանայն՝ իւր երկաթեայ հաստատամութեամբը՝ ոչ միայն չը յուսահատեցաւ և իւր ծրագրէն ուսանող մասին բարձունքներ ը-նրաւ, այլ և չարունակեց անյողդողդ՝ իւր պաշտօնը, վարժարանի ծրագիրն ընդարձակելով միջնակարգի վերածեց, և ընտրելագոյն գասատուներ բերել տուաւ։ Բնականապէս ծախքերն աւելի բազմապատկուեցան, և վարժարանին ընթացքն գամ քան զգամ իւրաւ անդր ուղղութիւն մ'առնելով՝ համբաւ առաւ վարժարանը, և ամենուստեք քաջալերութիւններ խոստացուեցան։

Արժ. քահանայն՝ իւր տեսչական պաշտօնավարութեան շրջանը կնքած է 1879ին, և այդ տասնամեայ կենաց մէջ՝ իւր անձնուէր զոհողութիւններէն դուրս, 400 լիրայի մօտ կլորիկ գումար մը հայթայթած է ազգին շնորհիւ։

Նորա տեսչութեան օրով՝ 350-էն աւելի աշակերտուհիք, որտի և մտաց սնունդ կընդունէին, և ազգասիրական սանուհեաց Զատկի և Մննդեան ասներու առթիւ հանդերձեղէնին կը նորոգուէր, ձրի գրքեր կը նուիրէր։

Եւ ահա նորին տասնամեայ սատարութեամբը՝ Ազգին գունդագունդ ուսեալ մայրեր, և յառաջադէմ գաստիարակուհիներ ընծայուած են։

Տ. Սուքիաս Հօր՝ այդ պաշտօնէն հրաժարելէն յետոյ, երբ Թաղ. խորհուրդը աւելի լաւ մատակարարելու մտօք այդ վարժարանի խնամակալութիւնը ստանձնեց, և իւր կողմէն յատուկ հոգաբարձութիւն դրաւ, ցաւ է ինձ յայտնել թէ չկրցաւ վարժարանը բարձացեալ վիճակի մէջ պահել, և մինչև իսկ պաշտօնական քննութիւններ Ուսումնասիրողաց կողմանէ տեղի ունեցան, և այն առանց հետ՝ որ Տ. Սուքիաս Հօր Տեսչութեան ժամանակ այցելած էին յիշեալ վարժարանը, վկայեցին ոչ նախանձելի վիճակին վարժարանին։

Այսօր Լուսաւորչեան վարժարանն՝ առ առաւելն՝ 70—80 ուսանողուհիներ հաշիւ կերթեւեկեն։

Զմուռնաք ըսել թէ՝ այս տարուան արգոյ քննիչները՝ ինչպէս այլոց նոյնպէս ինձ ևս յայտնած են՝ իրենց օրին ցաւը, վարժարանին տխուր վիճակին նկատմամբ։

Սուքիաս քահանայն՝ իւր ընդարձակ բարեսրտութեամբը՝ չատ գժբաղդներ մխիթարած, աղքատներ՝ հագցուցած, և փրկանաւորներ՝ այլակրոնութենէ փրկած ազատած է։

Մայր—եկեղեցւոյ վերանորոգութեան և զանգակատան շինութեան —որ մեր Թաղ. Խորհրդոյ շրջանին մէջ սկսաւ— մեծ զո՛րկ տուաւ նա իւր եռանդուն գործունէութեամբը և անդուլ հսկողութեամբը, և բազմաթիւ դիւրութիւններ ընձեռեց անոր յաջողութեանը, և երբ այդ շինութիւնք'ի յամբոկ ածան 1876ին, հանդուցեալ Ներսէս Պատրիարք, Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին օրը պատարագին մէջ՝ գարձաւ ժողովրդեան, և հոծ բազմութեան առջև դրուատելով զայն։ հանդիսապէս յայտարարեց թէ՝ Մայր—եկեղեցւոյ վերաշինութեան հսկայ գործին յաջողութեան մեծ բաժինը՝ Տ. Սուքիաս Հօր կը պարտի, ուստի 'ի վարձ և 'ի արիտուր՝ հշանշեան Ազգերիցութեան տիտղոսը շնորհեց վեհափառ շքով։

Ներսէս Պատրիարք՝ իւր սոյն արդար գնահատութեամբը՝ բացարձակ ցոյց տուաւ Ազգին թէ՝ Տ. Սուքիաս՝ վարձկան մէկը, կամ պարզ քահանայ մը չէր, այլ Մայր—Եկեղեցւոյն՝ ժամանակակից Պատրիարքներէն և Տեղապահներէն աւելի բարերարութիւններ ընող՝ բազմարդիւն եկեղեցական մ'է։

Տ. Սուքիաս՝ որ 1863ին և 1872ին կոտակաց Խորհրդոյ անդամակցութիւն ըրած է, և որոյ վերջին շրջանին՝ պաշտօնակից գտնուած եմ, Դատաստանական Խորհրդոյ մէջ՝ երեք շրջան բոլորած, Պօղոս Պատրիարքին ատեն, և այժմ՝ կրօն. ժողովոյ անդամ ընտրուած, ինչպէս նաև երկար տարիներէ 'ի վեր Երեսփոխանական պատգամաւորի վերածեց, և 1879ին՝ Ս. Երուսաղեմայ փախանորդ՝ Գեր. Սիմէօն Սըրբազանի բացակայութեան ժամանակ՝ արժանաւորութեամբ Նորին Տեղակալութիւնը ըրաւ, և իւր այս կատարած բոլոր պաշտօնավարութեանց մէջ՝ միշտ ուղղութեան և պաշտօնին հաւատարմութեան տիպար հանդիսացած է։

Ուստի զարմանալի չէ՝ այսպիսի կարևոր և գործօն անձնաւորութիւն մը՝ թերևս սոսկ բաղդախնդրութեան կամ պաշտօնախնդրութեան մը պատճառաւ, երևել անխղճօրէն վիրաւորել և հարուածել հրապարակաւ, և այն առանց չչափելի իրողութիւն մը հրապարակելու և հաստատուն փաստերով ապացուցանելու։ Ա.

Թ. Լիֆեր.—Միլլէթինէ վէ'ֆիլիսէֆինէ պու տէրէճէ խրտմէթի սէպգաթ իթմիշ օլան պէյլէ պիր քահանայը կէօյա պիր գապահաթ իշէմիշ կիպի իթհամա գալգըշմագ՝ հազսըզըն էն պէօյիւկիւ տիր։

ՀԱՄՏԻ ՊԷՅ ԻԼԷ ՁԱՆՆԷՕՃԻ ՄԻՀՐԱՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

(Ֆրանսերէն նշանէ նէտիգին դէլ՝ էն էրմէ)

Գօլօլեան էֆ.—Նէ՝ չարէ քի պէլաղէթը լիան՝ բէնկը տավայը տէյիշտիրէմէզ, անլատընը՞գ մը, Էսատ էֆ. Նէ՝ տէյօր, եատիկեար Միհրան էֆ.ին պու տավասը իչին Համի պէյ մաղտուր օլմըշ տէյօր. եատիկեար քէլիմէսի էբէյիճէ պիր սէօզ տիր, ֆագաթ պունա ճէվապ վէրմէք իսթէմէմ, հուզուրը մահքէմէտէ մուհաքէմէսի իճրա իտիլէն չու տավա՝ տիւշինմէյի քի նէ՝տէն թէվէլլիւտ իթմիշ, սէպէպի քի՝մ տիր։ Սայէի Շահանէտէ հէր քէս կէղէր, քիմսէ մանի օլմաղ, պու տավա նէ՝ըէտէն չըգմըշ. միւվէքքիլիմին Համտի պէյին խանէսինէ ճանիքէս կէօթիւրմէսինտէն տէյիլ, չիւնքի էանաֆ հէր եէրէ կիտը կէլիր։ Եա նէ՝տէն իլէրու կէլմիշ, միւվէքքիլիմին արապա իլէ կէզմէսի՝ ձէմալ պէյ իլէ Ահմէտ օնպաշընին էֆ.քեարլարընա ազամէթլէրինէ տօգընտըղընտան, թուիթալմ պագալմէ նէ՝ կէզիյօր տէրլեր. օ կիւն իսէ, եէվմը մախսուս տը, աղօսթօսըն 15ինճի կիւնիւ տիր, եօրթու տը, կէզիլիր, պախուսուս մէսիրէլէրտէ տահա զիյատէ կէղիլիր, էյլէնիլիր, ձէմալ պէյ իլէ Ահմէտ օնպաշընին նէ՝տէն ազամէթլէրինէ տօգունընը, էվվէթ էֆէնտիմ, չիւնքի տիւիլինէ կէթմիշլէր, ավտէթ իթմիշլէր տիր։ Տիւիլուն հալի մալիւմ տիր, գուլյունըն էօնիւնտէ օթուրուր իքէն արապա իլէ կէչմէսի տօգունմըշ տը, անլաշըլմը՝ մը էֆէնտիմ, պագընը՝ իչի նէ տերեճէյէ կէթիրտիլէր, 4 այ տը կաղէթալար իլէ նէչը օլունըյօր, սէպէպ՝ պիր ատամըն պուրատան կէչմէսի։ Պիր տէ տէյօրլար քի, Համտի պէյ էֆ.՝ Միհրան էֆ. ալէյհինտէ քի տավասընը պաղը ղէվաթ թարաֆընտան վէսաթէթ օլունտըը ճիհէթլէ աֆվ իթմիշ տիր, իթմէմիշ օլա իտի՝ իչ տէրէճէյի պաղթէթէն Միհրանըն սէրխոշ օլտուղը հալտէ, «օ՞ֆ» «բո՛ւֆ» տէյէրէք պուրալարտա կէլինտիկինի, վէ պուրայա կէլիպ սօրտըզընը սէօյլէրէր, թապիի ինսանընէն հիտատէթինէ տօգունուր։ Բէյս էֆ. հաղրէթլէրի, պունա թաալիւգի օլմագ ճիհէթի իլէ պիր չէյ արզ իտէճէյիմ։ Հէր գամընն պիր ատէթի վար տը։ Մէսէլա Ֆրանսատա սէրխոշ օլանլար՝ գօլա կիրէլլէր, օբէրա օգուրլար, խրվաթխաթանտա սէրխոշ օլանլար, տապանճա չէ՛քէրլէր, պիղիմ ատէթիմիզ պիզզաթ Տէրսատէթտէ պիւէ Իսլամլար սէրխոշ օլտուլար մը, սրզմաղլար իսէ օլամագ, Խրիսթիանլար տա սէրխոշ օլտուլա՞ մը «օ՞ֆ» «բո՛ւֆ» «ամա՛ն» տէմէզլէր իսէ իտէմէղլէր։

Միւտտաիի ումումի.—Պու ճիհէթի ստատտ խարիճինտէ տիր, մէն իսթիսին։

Բէյս.—Իսաս հաղգընտա սէօզ սէօյլէյինիզ։

Գօլօլեան էֆ.— Միւվէքքիլիմին սէրխոշ օլտըը սէօյլէնտիքտէն սոնրա, չէօյլէ եարտը պէօյլէ եարտը տէյօրլար։ Մատամ քի սէրխոշ տէմէք՝ տէլի տէմէք տիր, պէօյլէ ատամտան ազիլանէ չէյ պէքլէյօրլար։ Սէրխոշ տէյօրլար։ հաղգընտա իտիլէն իսնատաթ վէ ազվիյաթըն հիւքմի օլամագ։ սէրխոշը ալըպ քէնտի մէքանընա կէօթիւրմէք, վէ եախատ օնտա եաթըրմագ լազըմ կէլիր իքէն, պունլար՝ պիլաքիս տէօյմիշլէր տիր։ Պունտան պէօյիւք պիր եօլսըզըզ օլամագ։ իչիճնճի վէ տէօրտիւնճի ճիհէթլէր վարտը քի, մուգատտէմիրի սէօյլէնմիշ օլտըզընտան, թէքքարա հաճէթ եօգ տը։ Միհրան միւշթէքի տէյիլ տիր, տիկէր թարաֆտան թէչվիգ օլունմըշ տը տէտիլէր։ Վէ հիչ թանըմամ տէմիշ իտի։ չիմտի իսէ միւշթէքի տէմէսի՝ իֆատէի սապգասը իլէ թէնագուզը մուճիպ տիր։ Միհրանա սէրխոշ նաղարը իլէ պագըլարագ։ սէօզլէրինին տախի էհէմմիյէթի օլամայաճաղընտան, մուաֆ օլմասը լազըմ կէլիր։ Բէֆիգիմ էֆ. պիր տէ Միհրան էֆ.իչիւն սապգագալը տէմիշ տէ պիղտ սիւքիւթ իթմիշիզ։ Հալ պու քի։ էվվէլճէ պունլարըն ճէվապընը ալմըշլար տը։ Պունդն տիկէր տավալարա իրթիպաթը օլմատը՞ղընտան, սիւքիւթ իտիլմիշ տիր։ պու սիւքիւթիմիզ՝ գանունա թապիլիյէթ իթտիկիմիզտէն իլէրու կէլմիշ տիր։ Նէթիճէ, մատամ քի միւվէքքիլիմ սէրխոշ տը։ հալպու քի պունընը տա սալը եօգ տը։ Ֆարզ իտէլիմ քի, սէրխոշ օլսըն, Ահմէտ օն պաշը յա վուրտըղընը իլքի չահիտին չէհատէթիլէ թէպէյեւն իթտիրմէք լազըմ կէլիր իսէ, էվվէլա եագուպ էֆ. մաէթ թախլիթ մահքէմէի ալիյէնիզտէ իսթիմա օլունմամշ տը։ Արապաճը իսէ, Միհրան էֆ. առապայը այտը, գայտը, օն պաշը արգասընտան գօշար իքէն, վայ կէօզիմ տէտիկինի սէօյլէյօր, հալպու քի, գօշար իքէն վուրուլամագ, սըրֆ իֆթիրատան իպարէթ տիր։ Մա մաֆիհի ձէմալ պէյ իլէ Ահմէտ օն պաշընին Միհրան էֆ.յի տարպ իթմէկէ սէպէպ օլտուղլարը ճիհէթլէ, թէչտիտը ճէզալարընը վէ միւվէքքիլիմին օն պաշէյա վուրտուղը սապիթ օլմաբզընտան, պէրաէթինի թալէպ վէ մէսարիֆը մուհաքէմէնին տախի տիկէր թարաֆա թահվիլինի իսթիրհամ իտէրիմ։

Միւտտաիի ումումի.— Սէրխոշ տը՝ հէր չէյտէն մուաֆ տը տէյօրլար, սէրխոշընն գանունէն տիկէրլերինտէն ֆարգը եօգ տը։

Գօլօլեան էֆ.—Պիզ իսրար իթմէյօրզը։

Բէյս.—Իչտէ տահա թէտգիգ օլունճագ չէյ օլուպ օլմատըզընը մահքէմէ միւզաքէրէ իտէճէք տիր։

Հէյէթ միւզաքէրէ օտասընա կէթիտի։ 10 տագիգա սոնրա ավտէթ իտէրէք։

Բէյս.—Իչտէ թէտգիգ օլունճագ ճիհէթի օրմատըզընտան, մուհաքէմէ խիթամ պուլտը։ Վագթ կէճ օլտուղընտան, գարարը էօնիւմիւզտէքի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 8տէ թէֆիհիմ իտէճէյիզ։

Պունուն իւզէրինէ թարաֆէյն վէ միւսթէմիսուն սաաթ 9 պուչուգտա տաղըլտը։

Գ-ը-ը

Փեթրվարըն 4ինճիւ բաղար էրթէսի կիւնիւ հէյէթը մահքէմէ մէվճուտ վէ միւտտաիի ումումի հաղրը օլտուղը վէ 80ի միւթեճավուզ միւսթէմիսուն վէ ձէմալ պէյտէն մատտա թարաֆէյն հաղրը պուլընտըղը հալտէ։

Բէյս.— Միւղաքէրէ նէթիճէսինտէ Համտի վէ ձէմալ պէյլէր իլէ Ահմէտ օնպաշընին Միհրան աղայը տարպ էյլէտիքլերի սապիթ օլմայօր։ Ֆագաթ պունլարըն Միհրանա եգա վէրտիքլերի սապիթ օլույօր։ Հարէքէթլէրի՞ գանունըն եիւզ ալթընճը մատատէսինէ մուվաֆէգ տը։ Իչէ սէպէպիյէթ վէրէն Ահմէտ օնպաշընին հարէքէթի՝ 106 վէ 43 ինճի մատտէսինէ մուվաֆէգ օլտուղընտան, մէնսուպ օլտուղը տարէրի ասքէրիյէտէ 13 կիւն, վէ ձէմալ պէյին տախի Միհրանընն նամուսընա տօգունմասը էսպապը միւէտտէտէտէն ատտ օլունարագ։ գապիը իթիրազ գլմագ իւզրէ։ անընն տախի 15 կիւն՝ վէ Համտի պէյին տախի պիր հաֆթա հապսլարընա էքսէրիյէթլէ։ վէ Համտի պէյին Սերվէթ էֆ.յի տարպ վէ ժուրնալը վէ միւսվէտտէրի գայ էյլէտիկի սապիթ օլմատըզընտան, պու ճիհէթլէրտէն տօլայը Համտի պէյին միւթեֆիգէն պէրաէթինէ վէ Միհրանընն Ահմէտ օնպաշընյա վուրտըղը քէզալիք սապիթ օլմայուպ։ ֆագաթ մէճրուհիյէթինէ սէպէպիյէթ վէրտիկի անլաշըլըյօր։ վէ հարէքէթի իսէ, գանունը ճէզանընը 183 վէ 115ինճի մատտէլէրինէ թէվֆիգէն վէ գապիը թէմեիզ օլմագ իւզրէ 15 կիւն հապսընա էքսէրիյէթլէ գարար վէրիլտի։

Համտի պէյ վէ Միհրան՝ թէմեիզ իտէճէքլերինի պէյան իթտիլէր։ վէ թարաֆէյն վէ սամիուն տաղըլտը։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻ

Մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան.

Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի՝ Տույունը Ումումիյէտէն գայտ ու միւպատէլէ օլունան թահվիլաթ իւզէրինէ սէնէ 1885 մարտ 1|13տէ 100տէ եարբմ ֆայիզ թէէտիյէ օլունաճաղընը էհալիյէ իլան իտէր։

Միւպատէլէ օլունան թահվիլաթ ֆայիզլէրի՝ Տէրսաատէթտէ Օսմանը Պանգասը վէ Լոնտրա վէ Բարիզտէ շիւպէլէրի վէ Ալիէնա, Պէրլին, Բօմա վէ Ֆրիւքսէլտէ քէնտի մուխպիրլէրի թարաֆընտան թէէտիյէ օլունաճագ տը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Միւնթէֆիգ սանճաղը միւթեսարրըֆլըղը՝ Կէօրիւճէ միւթեսարրըֆը սապգ թայեար բաշայա։

Գասթամունի վիլայէթի ատլիյէ միւֆէթթիշի Ալրֆ պէյէ բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Գասթամունի վիլայէթի էվգաֆ մուհասէպէճիսի Մուսթաֆա Նէշաթ էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի։

Իզմիտ սանճաղը թահրիրաթ միւտիրի Ֆարիդ պէյէ բիւթպէի սալիսէ,

Մահքէմէի խսթինաֆիյէ թիճարէթ գրսմը զապթ քէթէպսինէն Բարֆ պէյէ բիւթպէի սալիսէ։

Այտըն վիլայէթինտէ Թիրէ գայմագամլըղը՝ Նազիլլի գայմագամը սապգ Ալի Ռիզա էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Նազիլլի գայմագամլըղը՝ Գապապա գայմագամը սապգ ճէմալ էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Գասապա գայմագամլըղը՝ Թիրէ գայմագամը սապգ Իֆֆան էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Պայէնտրը գայմագամլըղը՝ Ագհիսար գայմագամը սապգ Հագգը էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Ագհիսար գայմագամլըղը՝ Պայէնտրը գայմագամը սապգ Հիսանի էֆէնտիյէ,

Գենեա վիլայէթինտէ Եէնիշէհիրը գայմագամլըղը՝ Լոպքէյան գայմագամը սապգ Էօմէր էֆէնտիյէ թէվֆիհ պույրուլմըշ տըր։

Կիւմիւլճինէ միւթեսարրըֆը Ապտիւլ Գատէր Քէմալի բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն Զնճի Օսմանի,

Բարիզտէ քեազրտ ֆագրիգաթը Մ. Էմիլ Կոնթիէ Տարիգօ նամ զաթա 4ինճի Մէճիտի։

Պաղտատտա արագիի Սէնիյէ իտարէ միւտիրի Բիւշրի էֆ. հազրէթլէրինէ 3ինճի Օսմանի։

Իւչինճիւ օրտու (Մանասթիր) սընֆը թալի 6ինճը ֆըրգա գօմանտանը ֆէրիգ Բէճէպ բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն, վէ 19ընճը ֆըրգա գօմանտանը ֆէրիգ Օսման Նուրի բաշա հազրէթլէրինէ միւճէտտէտէն Զնճի Մէճիտի։ վէ 31 ինճի ֆըրգանը 61 ինճի Եանեա բէտիֆ սընֆը թալի լիվասը գօմանտանը միրիլիվա Մէհմէտ Էմին բաշայա 'Յինճիւ Մէճիտի։

Օրտուի մէղքիւր էրքեանը հարպիյէ բէյիսի միրիլիվա Թէվֆիգ բաշայա միւճէտտէտէն 3ինճի Մէճիտի։

Միւրեանի գասիմ ճէօմասթընը Գուտսը Շերիֆտէ մուգիմ բէյիսը բուհանիսի Մրթրան ձըրճը Կրիկորիոս էֆէնտիյէ 3ինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տը։

ՄԻԼԻՓԷՖԷՐԻԳԱ

Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի բէյիսի Մ. Ժիւլ Կրէվի՝ ալաֆրանկա փեարուարլը 19ընտա մէվսիմին իլք պէօյիւք պալօսընը վէրմիշ օլուպ՝ 8000 տավէթնամէ իրսալ օլունմըշ տը։

Մէղքիւր պալօ իչիւն իտիլէն մէսարիֆ 75 պինտէն 100 պին ֆըրանգա գատար թախմին օլունուպ՝ 2000 չիշէ չամբանիա սարֆ իտիլմիշ։ վէ տիկէր իքրամար տախի պու նիսպէթտէ քիւլլիյէթ իւզրէ օլուպ՝ հէր պիր տավէթլի իչիւն 15 ֆրանգ 'գատար սարֆ օլունմուշ տը։

Իչղու պալօ իչիւն 'տավէթնամէ էլտէ իթմէկէ հէր քէստէ պիր արզու վէ զայրէթը ֆէվգէլատէ միւշահէտ օլունուպ՝ հէր նէ գատար բէք չօգ տավէթնամէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ՝ թալիպ օլանլարը իւչտէ իքիսի եէնէ՝ բէտտ օլունմուշ տը։

Պալօ գաբուլարը աչըլմագ՝ սալօնա կիտէճէք նէրտէվէնին էօնիւնտէ սաղտա՝ սօլտա՝ ավլուտա խընճախընճ գալապագլըգ տօլմուշ՝ վէ տավէթլիլէր կիւճ հալ իլէ պու իղտիհամ արասընտան կէչէպկիլիպ սալօնա կիրմիշլէր տիր։

Կէճէ եարըսընա գատար իքրամյարա մախսուս օլան սալօն գաբալը գալըպ՝ եալընըզ պաղը բէք միթէպէր զէվաթ՝ կէճէ եարըսընտան էվվէլ օրայա կիրէպիլմիշլէր։ եարը կէճէյի 10 տագիգա կէչէրէք մէղքիւր սալօն ումումի տավէթլիլէրէ քիւչատ օլունմուշ տը։

Բէյս Մ. Կրէվի՝ եէր գաթընն իքինճի սալօնընտա տուրուպ կէենէրի սէլամիամշ տը։ Պունլարտան պաղըլարը՝ գալապագլըգտան բէք սըգըլմըշ օլտրգլարը հասէպիլլէ։ բէյսը ճիւմհուր էօնիւնտէ նէ էյիճէ էյիլէպիլմէքտէ վէ նէ տէ լայրգլը սուրէթտէ քէնտիլէրինի միւշարէյէհէ թանրտապիլմէքտէ իմիշլէր։

—

ՀՈՎՎԱՆՆԵՐ

ԳԻՆԻՆ ԵՎ ԳԻՆԵՎԱՃԱՌ

Լօնտօն 28 փետր.

Խիկիէ-էֆենտի Գալ. Լիր. 098-9/16
Օսմ. Հիսարի Մէջլիսի Ամ. 17-3/8
» » տարեսկզբան 17-3/8
Ֆինանսական
Լիսէ 58 } 1 մեջլիս 57-1/2
» 62 }
» 65 } — 21-1/4
» 72 շիլինգի
» 69 } 2 մեջլիս 17-5/8
» 73
» 71
Օսմանեան Պանքայի 14-1/8
Տարեսկզբան 96-1/8
Ամսական տոկոս 86-3/4
Ֆրանս Դարվ (Մեծամեր) 65-1/4
» Խրիմիսի 63-1/4
Ամսական տոկոս տարեսկզբան 67-1/4
Ամսական տոկոս 3 ամիս 17-5/8
Ամսական տոկոս 6 » 17-5/8
Ամսական տոկոս 9 » 17-5/8
Ամսական տոկոս տարեսկզբան 17-3/8
» » » » 18-12½
Բէյ Օսմ. էֆենտիներ 17-87½
» » 3½ % 109-61½
Ֆրանս. էֆ. 3 % փր. 81-37½

Բոլորտ 28 փետր.

Ամսական տոկոս 3 տարի 25 ամիս 45) Ֆրանսական 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Օսմ. Հիսարի Ամ. 17-3/8
» » տարեսկզբան 17-3/8
Ամսական տոկոս 6 տարի 25 ամիս 45) Ֆրանսական Դարվ 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Ամսական տոկոս 3 տարի 25 ամիս 45) Ֆրանսական Դարվ 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Ամսական տոկոս 6 » 25 » 45) Ֆրանսական Դարվ 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Ամսական տոկոս 9 » 25 » 45) Ֆրանսական Դարվ 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Ամսական տոկոս տարեսկզբան 25 » 45) Ֆրանսական Դարվ 27-1/2
» » » » 62 } 1 մեջլիս
» » » » 69 } 2 մեջլիս
» » » » 73
» » » » 71
Ամսական տոկոս 3 տարի 25 »